

Tožba, vložena 18. aprila 2006 — Kraljevina Španija proti Svetu Evropske unije

(Zadeva C-184/06)

(2006/C 154/19)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Tožeča stranka: Kraljevina Španija (zastopnik: N. Díaz Abad, zastopnik)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predlogi tožeče stranke:

— Naj se razglasi za nično Uredba Sveta (ES) št. 51/2006 z dne 22. decembra 2005 ⁽¹⁾ o določitvi ribolovnih možnosti in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v vodah Skupnosti in za plovila Skupnosti v vodah, kjer so potrebne omejitve ulova, za leto 2006, kolikor z njo španski floti niso bile dodeljene določene kvote v vodah Skupnosti Severnega morja in Baltskega morja;

— Naj se Svetu Evropske unije naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

1. Kršitev načela prepovedi diskriminacije

Kraljevina Španija trdi, da kolikor izpodbijana uredba Španiji ne dodeljuje kvot v vodah Skupnosti Severnega morja in Baltskega morja, krši načelo prepovedi diskriminacije, čeprav se je izteklo prehodno obdobje, določeno v Aktu o pristopu, in imajo ostale države članice pravico dostopa do teh vod in njihovih virov, medtem ko ima Kraljevina Španija le pravico dostopa do teh vod.

2. Napačna razlaga Akta o pristopu Španije

Akt o pristopu Epri prehodnem obdobju za Španijo na področju ribištva, ne razlikuje med dostopom do vod in dostopom do njihovih virov. Vendar je treba določbe Akta o pristopu razlagati v skladu z njihovim sobesedilom in namenom.

3. Kršitev člena 20(2) Uredbe 2371/2002 ⁽²⁾

Navedena določba je bila kršena s tem, da Španiji niso bile dodeljene kvote za nove ribolovne možnosti, ki so se delile prvič po izteku prehodnega obdobja, določenega v Aktu o pristopu.

⁽¹⁾ UL L 16, 20.1.2006, str. 1.

⁽²⁾ Uredba Sveta (ES) št. 2371/2002 z dne 20. decembra 2002 o ohranjanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike (UL L 358, 31.12.2002, str. 59).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Court of Appeal (Civil Division) (England and Wales) 14. aprila 2006 — The Queen on the application of British Telecommunications plc proti Commissioners for HM Revenue and Customs

(Zadeva C-185/06)

(2006/C 154/20)

Jezik postopka: angleščina

Predložitveno sodišče

Court of Appeal (Civil Division) (England and Wales)

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: British Telecommunications plc

Tožena stranka: Commissioners for HM Revenue and Customs

Vprašanja za predhodno odločanje

- 1) Ali se pravo Evropske Skupnosti o povračilu zneskov, ki so jih nepravilno obračunali davčni organi, na katerega se sklicuje Evropsko sodišče v odstavku 84 sodbe v zadevi Metallgesellschaft proti CIR (združeni zadevi C-397/98 in C-410/98), uporabi prav tako za povrnitev zneskov, ki jih je davkoplačevalec pomotoma prostovoljno plačal davčnemu organu (ko davčni organ ni prispeval k tej pomoti in ni imel razloga, da bi se je zavedal), ali je to zadeva domačega prava?
- 2) Če pravo Evropske Skupnosti podeljuje pravico povračila takih zneskov v takih pogojih, ali prav tako daje pravico do obresti na vrnjene zneske, ali je to zadeva domačega prava, kot je navedeno v odstavku 86 sodbe Evropskega sodišča v zadevi Metallgesellschaft?